NOUVELLE-ORLEANS.

DIMANCHE 30 JUILLET 1882.

[Correspondance de "l'Abeille."]

Messieurs les Editeurs de l'*Abeille*.

Truxillo, 15 juillet 1882.

Messieurs,

Je viens de parcourir la partie La Moqui[illegible] Huapalos. Il y a 13 ans, j'ai d'abord parcouru toute la région du Dorado, située au croisement du 89° long. occ. et du 15° 30' parallèle N., entre deux rivières, qui se naviguent, mais difficilement, et s'appellent Sicio et Paolysa, formant le rio Tinto, qui se jette dans la mer, [Océan Atlantique.]

La contrée du Dorado, dont le centre est à 25 milles au S. de la côte, est très importante sous le rapport de ses nombreux cours d'eau, de la fertilité de son sol et de ses mines d'or [placers]. La présence de l'or est observée sur une étendue de plus de 500 milles carrés. Dans un pays qui n'est pas par trop malsain, et très rapproché de l'Océan, cette grande voie naturelle de communication.

Toujours en me dirigeant vers l'Est, j'ai visité la lagune Yban, à 6 milles du rio Tinto, et, touchant presque la côte. La superficie en est d'environ 35 milles carrés. Plus à l'Est encore, on traverse une grande savane ou prairie, de près de 50 milles carrés, parsemée de bouquets de pins, prairie très convenable pour le naturage et l'élevage des bestiaux.

Nous traversons ensuite le rio Pilatano, sous 88° 35' l. occ. mérid. de Paris; rivière qui prend sa source à 20 milles, au pied du mont Uarasca, élevé de 2,000 mètres environ [6,500 pieds].

De l'embouchure du Rio Pilatano, nous suivons 3 milles de côte, toujours à l'Est et entrons dans la lagune Brusse, par un goulet de 5 pieds de profondeur. Le 88° 30' long. traverse cette étendue d'eau, qui est située tout près de la mer et qui est salée comme elle; elle a 12 milles de long sur 7 de large, et renferme deux ou trois îles, dont la plus élevée [25 à 30 mètres] a des vestiges de forteresse. On y voit encore un gros canon en fer. Vers le Sud, il y a de grandes rabanas comme celle de la lagune "Yban".

Ensuite, un canal naturel nous a conduits de la lagune Brusse au rio Patuco ou Botoob, dont l'embouchure, à la mer, est à 88° 20', et dont la barre on goulet a 6 à 7 pieds de profondeur.

Etant sur le Patuco, nous sommes descendus jusqu'à son embouchure, et nous avons remonté ensuite son cours, jusqu'au croisement de 88° 45 long. et 14° 18 lat. N. Sur la rive droite, il y a plusieurs villages d'Indiens Zambos y Tocas. A 45 milles de la côte, en ligne droite, nous avons examiné la chaîne de montagnes de Gualpataste, de formation calcaire excessivement intéressante, à cause de sa hauteur et de la diversité de couleurs de ses marbres. Nous sommes arrivés jusqu'au rio Guampri, qui sépare le département de Colon [Mosquitia] de celui de Olancho. Le Patuco, qui prend alors le nom de Guayapé, vient du Sud, directement, passe près du village d'Istimas, et Catacamas, et vient prendre les eaux de son affluent Guampé, où nous le laissons pour passer la cordillera, suivant une direction S. E., afin d'atteindre, après 23 milles de parcours le rio Segovia, au point appelé Tilba, sous 88° 35' long. occ. et 14° 08' lat. N. Le rio Segovia, qui vient du Nicaragua, a ses sources à plus de 250 milles au S. S O. A partir de Tilba, son cours est généralement E. E. N. jusqu'au cap "Gracias à Dios", où il se décharge dans la mer, sous 77° long. et 15° lat. N.

A un mille au-dessous de Tilba, commence le grand rapide du même nom, lequel, à près d'un mille, et est très dangereux à franchir.

Le cours du rio Segovia est très tortueux et sa navigation ne peut pas être offerte à de grandes embarcations, qui tireraient plus d'un pied d'eau.

En descendant ce cours, nous avions donc la rive droite, qui appartient au Nicaragua, et la rive gauche, qui appartient à l'Honduras. Cette dernière est moins peuplée que la première, mais les plaines de gauche sont meilleures, comme terrain d'exploitation, que celles de droite.

Les bouches du rio Segovia forment un Delta de 400 milles carrés; la barre de droite, qui est la plus ancienne, est en train de s'obstruer, et n'a plus que 3 1/2 pieds de profondeur. Celle de gauche qui s'est ouverte il y a moins de 50 ans, prend autant d'eau que celle de droite, et a 15 pieds de profondeur de son goulet et de 5 pieds.

Plus au S. S. E. à un et demi mille, se trouve la petite lagune du Cap, sur la rive Sud de laquelle est bâtie la ville Nicaraguéenne de ce nom, qui compte 800 à 1,000 habitants.

Du Cap, nous sommes revenus vers l'O. suivant la côte quelquefois, et, d'autres fois, nous internant dans l'immense plaine-prairie qui s'étend au Sud de la côte jusqu'à plus de 35 milles, occupe l'espace entre le rio Segovia et la grande Lagune de Caratasca, 30 milles, et celui au Sud de Caratasca, entre et rio Segovia et Patuco, 40 milles.

La lagune de Caratasca, ancienne Cartago, est une grande étendue d'eau salée, qui communique à la mer par une seule bouche, dont le goulet a 6 pieds de profondeur. La longueur de la Laguna, est de 34 milles et sa largeur de 12 à 14.

Au Sud à 5 et 8 milles de Caratasca, il y a trois autres petites lagunes de 5 à 8 milles de diamètre, qui, toutes, communiquent avec la grande par des canaux naturels de 4 à 5 milles de longueur, larges et profonds.

De Caratasca nous sommes revenus à Truxillo par mer.

Voilà donc le tour que j'ai fait par la Mosquitia, dont je vous ai donné la situation géographique.

Son étendue est de plus de 10,000 milles carrés.

Les indiens qui l'habitent presque exclusivement, sont à peine au nombre de 3,000 entre Zambos, Tocas Payas et Caribes.

Le grand courant maritime qui suit la côte de E. à O. et qui est presque toujours accéléré par des vents alisés de S. E., E. et N. E., entraîne tous les détritus jetés à la mer par les rivières vers l'O. et fait tourner toutes les bouches des rivières de ce côté. Cela se reconnaît tout de suite et frappe l'idée de l'observateur, qui admire cette étrange disposition des embouchures des rivières et le pouvoir des courants.

Je continuerai Messieurs les Editeurs, à vous envoyer quelques notes sur mes travaux, heureux si elles peuvent vous être agréables et être utiles aux lecteurs de l'*Abeille*.

Votre tout dévoué

J. J. MARTINEZ.

---

Le petit-fils de Timoléon regrette amèrement de n'être pas Anglais. Il le dit à qui veut l'entendre.

L'autre jour en lui en demandait la raison.

—C'est qu'alors, répond le petit Choux, j'aurais l'avantage de parler deux langues: le français, que je sais déjà, et l'anglais.

---

Dans le Vieux-Carré, il faut abuser le moineau de province ou de banlieue, qui n'aime pas les étrangers et, chaque fois qu'on en fait un, il faut le charge de lui rapporter un objet quelconque qu'on ne trouve pas dans la localité. Tel est M. Marlock. Le mari jusqu'au bouge, c'est M. Bogneurard.

Voulant s'affranchir une bonne fois des commissions de son ami, il a, un beau jour, et bien fait les choses qu'il en est résulté une scène qui amène devant la police correctionnelle, ici d'abord, puis M. Marlock, Léon son fils et un polichinelle.

Le pauvre gamin a la barre, accompagné de Léon pendu à son paletot.

M le président.—Levez la main!

Le papa lève la main et le petit garçon en fait autant.

M. le président.—Vous jurez de dire la vérité, toute la vérité et rien que la vérité?

M. Marlock.—Je le jure.

Léon.—Ze le sure.

M. Marlock.—Tais-toi donc, Léon.

—M. le président.—Exposez au tribunal les faits dont vous vous plaignez.

M. Marlock.—Messieurs, qu'il me soit permis, avant tout, de dire qu'il n'est pas possible de faire une aussi mauvaise plaisanterie que celle dont M. Bogneurard m'a rendu victime. Je suis resté veuf, il y a un an, avec mon fils Léon que voici, qui avait alors quatre ans, et qui aujourd'hui, par conséquent en a cinq.

Léon.—Ah oui, mais z'en lui même encore plus que cinq.

M. Marlock.—Chut! tais-toi donc.

M. le président.—Votre petit bonhomme pourrait rester au banc où vous étiez assis; reconduisez-le à sa place.

M. Marlock.—Va t'asseoir là bas.

Léon.—Non, ze veux voir.

M. Marlock.—Alors, tais-toi, ou le monsieur va te mettre en prison. [Au tribunal.] Il a cinq ans et un mois, mais ça ne fait rien au proche. Si bien que j'habite Saint-Denis, et que j'avais pour voisin et ami M. Bogneurard, ici présent au banc des accusés. Comme je vais fort rarement à Paris, et que les affaires de M. Bogneurard l'y appellent fréquemment, je le charge de temps en temps de quelques achats de première nécessité.

M. Bogneurard.—De première nécessité!.... Un polichinelle pour M. son fils, et tous les jours, tous les jours.....

M. le président.—N'interrompez pas.

—M. Marlock.—J'y arrive au polichinelle.

Léon.—Ze le veux, mon poricinelle.

M. Marlock.—Si tu ne te fais pas, tu iras en prison, on tu périras dans le fin fond des gendarmeries. [Au tribunal.] Depuis longtemps mon petit garçon me tourmentait pour avoir un polichinelle; j'en avais bien trouvé à la fête du Landy; mais rien de convenable; j'étais bien décidé à mettre une pièce de 5 francs. Je prie donc M. Bogneurard de m'en acheter un beau, soit chez Giroux, soit au Paradis des Enfants, sans lui fixer de prix, lui recommandant seulement de le prendre bien habillé, bien articulé.

Léon.—Et qu'il y ait de l'or dessus.

M. Marlock.—Le lendemain, M. Bogneurard arrive chez moi, portant sous le bras la boîte que voici. (Le témoin va prendre une boîte qu'il avait laissée à sa place.) "Voilà, me dit-il, le polichinelle de Léon." A ces mots, Léon se met à crier: "Donne! donne!" M. Bogneurard, alors, ouvre la boîte et en tire le magnifique polichinelle que voici. (Le témoin tire un polichinelle plus grand que son fils.)

Léon.—Donne! donne!

M. le président.—Voyons, serrez cela; vous troublez l'audience.

Léon.—Hi! mon poricinelle, ze veux mon poricinelle.

Malgré ses cris, Léon est reconduit à la place qu'il occupait dans l'auditoire, le polichinelle est serré dans sa boîte et le papa peut continuer sa déposition: "Un coup d'œil, dit-il, je vis que M. Bogneurard m'avait joué un mauvais tour; le polichinelle remuait les yeux, la bouche, était admirablement articulé; je me dis: il coûte au moins un louis; à ce moment, M. Bogneurard me présente la facture; le bonhomme; le joujou était de 50 francs! J'étais furieux; c'était me dire: une autre fois tu ne me chargeras plus de tes commissions.....

M Bogneurard.—Mais ça ne voulait pas dire autre chose.

M. le président.—Enfin, arrivons donc à la scène.

M. Marlock.—J'y suis, monsieur le président. Je dis nettement à monsieur qu'il m'avait fait une mauvaise plaisanterie et que je lui laissais son polichinelle pour compte. Monsieur s'emporte; mon fils était de son côté; il prend la boîte et son polichinelle; M. Bogneurard m'invective; je veux le mettre à la porte; alors il empoigne le polichinelle par les jambes et me le flanque de toutes ses forces à travers la figure. Je m'élance sur monsieur; il m'assène un formidable coup de poing dans le nez; en me disant: "Je vous fais cadeau du polichinelle." Ne voulant pas de cadeaux, j'ai gardé le polichinelle, je le donnerai à mon fils quand il sera grand.

M. Bogneurard.—Quand il sera marié.

Léon [de sa place].—Non. Ze le veux à présent, na!

M. le président.—Voyons, monsieur Bogneurard, vous reconnaissez le fait?

M. Bogneurard.—Je ne le nie pas; je dis seulement que monsieur est souverainement ridicule avec ses commissions. Il croit que je n'ai que cela à faire, et comme il a dix ou douze mille livres de rente; j'ai voulu le dégoûter de ma charge de ses achats. Son refus de me payer m'a stupéfié. Je regrette ce qui est arrivé, mais je n'ai pas été maître de moi.

Le tribunal condamne M. Bogneurard à 25 francs d'amende.

Léon.—Je veux mon poricinelle.

M. Marlock.—Chez nous!... pas dans la rue, tout le monde te suivrait comme le bœuf gras.

---

## L'ENTERREMENT D'UN AMI.

Hippocrate ordonne que, pour sa santé, l'homme s'enivre une fois par mois; Balzac, comme Scaramouche, pour bien observer l'ordonnance, fait trois répétitions par semaine, au moins, et il n'en porte pas mieux pour cela, si l'on en croit ses plaintes devant le tribunal de police correctionnelle.

Il est prévenu de récidive d'ivresse; on pourrait même dire d'archirécidive.

Par une pluie à ne pas mettre une grenouille dehors, des agents l'ont trouvé couché, en pleine nuit, sur les marches du Tribunal de commerce; si bien qu'il n'a eu ce que la rue a traverser pour aller au dépôt, sans cela il eût fallu une voiture pour l'y conduire.

Telle est du moins la version des agents; lui prétend qu'il n'était qu'ému. Voilà, dit-il: ayant perdu un ami, que nous l'avions conduit à Montparnasse, on était entré en revenant chez le marchand de vin; on avait mis les petits canons dans les grands, alors je me suis trouvé un peu ému, simplement.

L'agent,—Il était tellement ivre que, quand nous l'avons éveillé, il a demandé à bénir ses enfants. [Rires dans l'auditoire.]

Babion.—Ça prouve que je suis bon père, mais pas que j'étais soûl, et je ne permets à personne, pas plus qu'à autrui....

M. le président.—Vous n'avez ni rien à permettre ni à ne pas permettre.

Babion.—Je le retire. [Très poli.] Mon agent, vous avez eu l'erreur [un autre dirait la bêtise... mais je vous respecte],

---

## ATHÉNÉE LOUISIANAIS.

CONCOURS LITTÉRAIRE DE 1882

L'Athénée réuni en séance régulière le 9 juin, a adopté les dispositions suivantes pour le concours de 1882.

PROGRAMME.

Il y aura deux classes de concurrents, l'une comprenant les hommes, l'autre les femmes.

Chaque classe aura à traiter un sujet séparément.

Une médaille d'or sera accordée au meilleur manuscrit de l'une et de l'autre classe, les deux médailles étant d'égale valeur.

Toute personne résidant en Louisiane, et qui n'est pas membre de l'Athénée, est invitée à concourir.

Le concours est ouvert à partir du 15 juin jusqu'au 1er février 1883 inclusivement.

Les manuscrits ne seront plus reçus après le 1er février; ils seront écrits aussi lisiblement que possible, sur papier écolier réglé, avec une marge d'un quart de largeur, et seulement sur le *recto et les lignes*: ils ne devront pas dépasser 20 pages.

Chaque manuscrit sera remis sans nom d'auteur, mais portant une épigraphe ou devise qui sera reproduite sur une enveloppe cachetée dans laquelle l'auteur aura écrit son nom et son adresse.

Il est laissé à la discrétion du "comité d'examen" d'ouvrir les lettres des candidats qui auront mérité les médailles, pour s'assurer s'ils sont dans les conditions du concours.

Le comité pourra accorder des mentions honorables, s'il le juge convenable.

Les deux manuscrits couronnés seront publiés dans les Comptes-rendus de l'Athénée. On inscrira les noms des lauréats sur un tableau d'honneur affecté aux concours annuels.

La présentation des prix se fera publiquement, dans une séance spéciale. On réunira, pour la circonstance tous les éléments d'une fête littéraire et artistique.

Les noms des lauréats seront proclamés après la lecture des manuscrits qui auront obtenu les médailles, ainsi que les noms des concurrents à qui des mentions honorables auront été accordées.

Les candidats devront se soumettre strictement aux dispositions du programme.

Les manuscrits dans aucun cas ne seront rendus.

Tout candidat qui fera connaître sa devise s'exposera à être mis hors de concours.

Toute personne qui a obtenu ou obtiendra la médaille, ne pourra plus concourir jusqu'à nouvel ordre.

Les sujets choisis sont les suivants, et devront être traités en prose.

Pour les femmes:

**De l'influence de la femme dans la famille.**

Pour les hommes:

**Nécessité des études élémentaires pour le choix d'une profession, d'un art ou d'un métier.**

Les manuscrits seront adressés au secrétaire.

Le secrétaire perpétuel,

ALFRED MERCIER,

P. O. Box 1294.

---

## L'alimentation.

Pausanias nous apprend que l'athlète vainqueur aux jeux d'Etesnès, recevait pour prix de sa victoire une mesure d'orge, cueillie dans un champ voisin. Quelque maigre qu'elle paraisse, la récompense n'était pas sans valeur pour un Grec de l'antiquité; les Grecs, en effet, aussi bien que les Romains, étaient très friands d'orge. Lisez Hippocrate et il vous dira tant de bien de l'orge que l'envié vous viendra d'en manger.

Par exemple, nous vous conseillons de l'accommoder à la moderne, car il y a des modernes qui mangent de l'orge et qui l'aiment. Voici une recette entre autres: "Potage maigre à l'orge mondé. Lavez et épluchez avec soin 125 grammes d'orge mondé. Faites-le cuire doucement dans de l'eau, pendant 5 ou 6 heures, jusqu'à ce qu'il soit réduit en crème. Mettez un peu de beurre en commençant et du sel à la fin de la cuisson. On peut passer le potage à l'étamine et le faire réduire sur le feu. On le rend meilleur en y ajoutant du lait, du sucre et quelques amandes douces.

---

Légèreté aérienne, goût délicat, prix insignifiant, confection prompte et facile, tels sont les principaux mérites de la friandise que nous recommandons à nos lectrices et qui porte le nom modeste de *tôt-fait*. En voici la recette:—Ayez un certain nombre de jaunes d'œufs; tournez-les en y jetant de la farine par petites portions jusqu'à ce qu'il en résulte une pâte épaisse. Délayez cette pâte dans une quantité de lait suffisante pour la convertir en une bouillie. Incorporez-y les blancs de vos œufs fouettés en neige; ajoutez un grain de sel, du sucre, de la vanille en poudre ou du zeste de citron haché. Versez la préparation dans une tourtière beurrée. Placez immédiatement celle-ci sur un feu vif et convertissez-la du four de campagne garni de braise ardente.—Un *tôt fait* bien exécuté, doit monter comme un soufflé: il importe donc de le servir sans retard dès qu'il est fait.

---

Dernière pensée d'une jeune Anglaise spirituelle. *"A mister Gambetta, pour adoucissement du douleur causé à lui par son gioulbioute....* Honni soit qui mal y pense!—Etendez au fond d'un plat très légèrement beurré une couche de confitures. Superposez une couche, épaisse d'environ un centimètre et demi, de mie de pain. Arrosez avec une sauce exactement semblable à celle des œufs à la neige. Mettez au four doux pour 25 minutes.... Adieu Gambetta, adieu *for ever!* (*Nota.*—Employez à l'intérieur.)"

---

—La chronique de la *Vie élégante* règle une question d'étiquette assez délicate.

Un de ses lecteurs lui avait demandé si une maîtresse de maison qui reçoit doit reconduire ses visiteurs, et, dans ce cas, si elle doit les reconduire jusqu'à la porte du salon ou aller plus loin.

Voici l'arrêt du moniteur des élégances:

Une maîtresse de maison ne doit pas reconduire ses visiteurs, à moins toutefois que ceux-ci ne lui tiennent par des liens suffisamment respectables, et encore qu'il ne s'agisse d'une visite tout intime faite en dehors des heures de réception.

Mais lorsqu'un visiteur ou une visiteuse se présente dans votre salon, si déjà vous avez auprès de vous une ou plusieurs personnes, il ne faut, sous aucun prétexte, quitter le coin de la cheminée où cette place vous fait faute.

Si la personne est une amie intime, vous la saluez de la main. Si elle est votre égale ou votre supérieure dans la hiérarchie mondaine, vous vous levez pour lui serrer la main ou pour la saluer par une inclination du corps, mais sans quitter votre place, et vous vous rasseyez après lui avoir indiqué de la main un siège vacant.

"Au départ, vous observez le même cérémonial et, surtout, vous avez bien soin de vous souvenir que toute démonstration de votre poste, qui serait un témoignage public d'estime pour un de vos visiteurs, serait par là même une marque de mince considération envers ceux que vous laisseriez pour aller reconduire la personne qui s'éloigne.

"Du reste, il est de bon ton pour les visiteurs de se faire remarquer le moins possible quand ils se retirent et de profiter du moment où une personne entre pour sortir sans prendre congé."

---

Un de nos amis en villégiature à Chaumy-l'Avoine a pris pour valet de chambre un jeune gars du pays.

Très honnête, le bonhomme, mais il a la passion de dénicher les oiseaux.

L'autre jour, son maître l'appelle, sonne; pas de réponse; fort agacé, notre ami sort de la maison et découvre au bout d'un quart d'heure son domestique perché au sommet d'un hêtre.

—C'est assommant à la fin, s'écrie-t-il, cholais un arbre sec ici-bas, j'y ferai attacher une sonnette!

—Oh non, m'sieu, faites pas ça; ça effaroucherait la mère!

---

Idiot, mais par ces chaleurs!....

Devant la fontaine Saint-Michel, deux riverains échangeaient quelques observations sur les modifications qu'entraînerait, dans le groupe de cet édifice aquatique, la transformation du boul-Mich en boulevard.

—L'archange deviendrait un génie quelconque terrassant l'hydre de l'anarchie.

—Bien rococo, l'hydre de l'anarchie!

—Alors l'hydre.—Hydre de n'importe quoi; c'est à trouver.

—Pour une fontaine, moi je ne verrais en situation que l'hydr.... ohtérapie!

---

Un monsieur entre à l'école de natation.

On lui donne un contrôle un numéro en zinc en lui recommandant de le fixer soigneusement au caleçon.

—Pourquoi ce numéro?

L'employé, d'un ton calme:

—C'est pour qu'on reconnaisse les noyés!

---

Depuis le commencement des chaleurs l'état d'abrutissement de Schlommé Grumpir est incroyable.

Hier, un de ses amis lui disait:

—Pourquoi n'allez-vous jamais au bain?

—Je vais vous dire, c'est que j'ai peur d'y oublier ma montre.

—Mais vous n'avez pas de montre....

—Ah! je vais vous dire, je n'en ai pas, parce que j'ai peur de l'oublier au bain!

---

—Hé bien, madame Pitanchard, Ulalie, votre aînée, qu'est-ce qu'elle devient?

—Oh m'en parlez pas! Les enfants, c'est des ingrats! Elle vient d'avoir un petit hôtel, et elle ne m'a même pas offert d'être sa concierge!

---

**FLOTTE DE LA COMPAGNIE:**

Dupuy-de-Lôme.....3,572 Tx. | Rome.....3,572 Tx.
Paris.....3,572 Tx. | Bordeaux.....3,572 Tx.
Havre.....3,572 Tx. | Marseille.....3,572 Tx.
Nantes.....3,572 Tx.

PARIS, capitaine Arthur, partira pour le Havre vers le 20 août, et sera suivi par le HAVRE vers le 30 août.
ROMES partira du Havre dans la première huitaine d'août.
DUPUY-DE-LOME suivra dans la dernière quinzaine d'août.
Billets de passage [entrepont] de la Nouvelle-Orléans au Havre, $40.
Billets d'aller et retour [entrepont], valables pendant six mois, $68.
Ordres pour billets de passage [entrepont] du Havre à la Nouvelle-Orléans, $30, payable d'avance.
Enfants au-dessous de 12 ans, moitié prix.
A ces prix la Compagnie fournira aux passagers une bonne nourriture [avec vin ou café], lits, couvertures, etc., et les ustensiles pour les repas.
Les vapeurs de la ligne sont tous neufs, et sont construits d'une manière à assurer aux voyageurs la plus grande sécurité avec tout le confort possible.
Pour achats de billets, etc., s'adresser à
13 avril—1 an FORSTALL, ROSS & CLAYTON, 173 rue Gravier.

**PHARMACIE DUCONGE.**
RUE DE CHARTRES, 89
NOUVELLE-ORLEANS.
**A. CARROUCHE,**
SUCCESSEUR.
Le personnel de la ville et de la campagne trouvera à cette ancienne pharmacie et inventaire constamment complet de:
MEDICAMENTS PATENTES, FRANÇAIS, ANGLAIS et AMERICAINS, ainsi que des DROGUES, PRODUITS CHIMIQUES, PEINTURE, PARFUMERIES, en un mot, tout ce qu'on doit trouver dans un établissement de premier ordre. M. Carrouche reçoit directement de Paris les médicaments patentés dont nous donnons ci-bas le jour l'énumération complète dans une seule colonne. La maison utilisée des ordres de la campagne et garantit de les remplir avec soins et célérité. Dépôt du vaccinal bienfaisant de l'Isle-Bourbon.
A prix pour la vente du Wilfort's Brewer Remedy. 1 avr 81—1 an

Use Lawrence & Martin's
TOLU ROCK & RYE.
Pour les RHUMES, MAUX DE GORGE, BRONCHITES, L'ASTHME, la PNEUMONIE, la PHTHISIE, les MALADIES DE LA GORGE, de la POITRINE et des POUMONS.
**BALSAM DE TOLU** A toujours été un des plus puissants remèdes de la FACULTE MEDICALE contre les atteintes de RHUMES des BRONCHITES, l'ASTHME, les MAUX de GORGE, la CONSOMPTION à leur début et dans périodes avancées, et contre toutes les MALADIES de la GORGE, de la POITRINE et des POUMONS; mais il n'a jamais été utilisé jusqu'à ce mélange avec le TOLU ROCK and RYE. Ses propriétés adoucissantes sont celles d'un stimulant et d'un tonique capables de refaire le système après que le rhume a été guéri.
ATTENTION! Ne vous laissez pas tromper par les marchands qui tâchent de substituer du ROCK and RYE en place de notre TOLU ROCK and RYE, qui est le seul article médicinal-été-le véritable: ne prendre que la bouteille, ce qui permet de le vendre par les Droguistes, Grocers et marchands partout.
SANS TAXE OU LICENCE SPECIALE.
TOLU ROCK and RYE Co., Propriétaire, 41 rue River, Chicago, Ill.
A vendre en gros par F. Hollander, I. L. Lyons & Co; E. J. Hart & Co; Vinsh Preston & Co. Schmidt & Ziegler 25ta—6m—Dim Mar Je

**Dentistes**

**C. E. KELLS & M. VIET,**
CHIRURGIENS-DENTISTES
No 1 rue Hampton immédiatement après rue Félicité formant l'angle de la rue du Canal.
Opérations de tout genre dans le ressort de leur art.
Pose de palais artificiels.

**GEO. P. MALONEY,**
D. D. S. Dentiste diplômé.
150 rue du Canal.
Actuellement des collèges dentaires de la Pensylvanie et de la Nouvelle-Orléans.
Dentiste du service des Urgentes. Extraction des dents sans douleur.
Vend des médecines de tout genre pour dentiste, au prix de fabrique.
17 janv—1 an

**JOSEPH BAUER,**
**DENTISTE,**
130 - - - Esplanade - - - 130
Près Bourgeois.
21 mai—1an D Ma J

**ATHÉNÉE LOUISIANAIS.**
Concours des écoliers des deux sexes, sous les auspices de l'Athénée Louisianais.
Prix à décerner—Deux médailles d'or offertes par un groupe de Français.
Nous croyons devoir rappeler au public que l'Athénée Louisianais désireux d'encourager les élèves des deux sexes qui apprennent le français, ouvre un concours où les deux meilleures compositions en cette langue vaudront à leurs auteurs une médaille d'or.
La distribution des prix aura lieu en séance publique, au milieu d'une fête artistique et littéraire, où les lauréats, sous les yeux d'une nombreuse audience réunie pour assister au triomphe des jeunes lauréats.
Les élèves des écoles ou institutions de la ville et de la campagne, ainsi que les enfants qui reçoivent leur instruction chez leurs parents, sont invités à concourir.
Il y aura deux classes de concurrents dans l'une seront les garçons, dans l'autre les filles.
Chaque classe aura un sujet particulier à traiter.
La date du concours est fixée au SAMEDI, 9 décembre.
Les concurrents de l'un ou l'autre sexe devront être âgé de moins de dix-sept ans à la date fixée ci-dessus.
Le concours se tiendra dans les salles de l'Union française (ancienne Loge de la Parfaite Union) rue des Remparts, entre Dumaine et St-Philippe.
Les futurs concurrents sont priés de vouloir bien s'inscrire sur un registre placé dans le magasin de M. P. Tojagne, rue de Chartres, 11.

**THE NEW-ORLEANS BEE.**
(L'Abeille de la Nouvelle-Orléans.)
A Daily Newspaper, established on the 1st of September, 1827, and for 55 years age and universally known throughout Louisiana and the neighboring States. The "Bee" is now published exclusively in French, and is the sole newsfeeder organ of the French-American population. A very valuable family paper and specially recommended to those of our American readers, ladies and gentlemen, who wish to enhance their knowledge of the French language.
Subscription Terms:
By Mail—Payable in advance, postage prepaid.
Per annum, $12; six months, $6; three months, $3; one month, $1
Weekly (8 double pages) published Saturday Morning:
Per annum, $3; six months, $1,50; four months, $1; three, 75 cents.
Address: Editors "N. O. Bee," New Orleans.

**BODLEY BROTHERS**
ont l'avertissement le plus complet de wagons à canne, charrettes à canne à 2 et 4 mules, charrettes à bœuf, bœufs logs, wagons à mules, charettes à bagasse, charrettes pour fermes, charrettes à rix, petites charrettes de toutes dimensions, rais, jantes, brancards, colliers de chevaux, matériaux pour voiture, graisse pour essieux, moyeux. Nous appelons l'attention sur nos essieux durcis, nos moyeux forgés à froid dans les fermeurs extra destinés à nos charrettes et wagons, lesquels sont fabriqués dans nos propres usines, à Wheeling, W. Va. avec des matériaux supérieurs et par de très habiles ouvriers. Non garantissons tout, ne craignons aucune concurrence et répondons aux plus fortes demandes.
Dépôt 15 et 20 rue Union.
Mai 18—1an

**LIGNE COMMERCIALE FRANÇAISE**
ENTRE LE HAVRE ET LA NOUVELLE-ORLEANS.
FLOTTE DE LA COMPAGNIE:
Rome.....3,572 Tx.
Bordeaux.....3,572 Tx.
Marseille.....3,572 Tx.
Nantes.....3,572 Tx.
PARIS, capitaine Arthur, partira pour le Havre vers le 20 août, et sera suivi par le HAVRE vers le 30 août.
ROMES partira du Havre dans la première huitaine d'août.
DUPUY-DE-LOME suivra dans la dernière quinzaine d'août.
Billets de passage [entrepont] de la Nouvelle-Orléans au Havre, $40.
Billets d'aller et retour [entrepont], valables pendant six mois, $68.
Ordres pour billets de passage [entrepont] du Havre à la Nouvelle-Orléans, $30, payable d'avance.
Enfants au-dessous de 12 ans, moitié prix.
A ces prix la Compagnie fournira aux passagers une bonne nourriture [avec vin ou café], lits, couvertures, etc., et les ustensiles pour les repas.
Les vapeurs de la ligne sont tous neufs, et sont construits d'une manière à assurer aux voyageurs la plus grande sécurité avec tout le confort possible.
Pour achats de billets, etc., s'adresser à
13 avr—1 an FORSTALL, ROSS & CLAYTON, 173 rue Gravier.

**PHARMACIE DUCONGE.**
RUE DE CHARTRES, 89
NOUVELLE-ORLEANS.
**A. CARROUCHE,**
SUCCESSEUR.
Le personnel de la ville et de la campagne trouvera à cette ancienne pharmacie et inventaire constamment complet de:
MEDICAMENTS PATENTES, FRANÇAIS, ANGLAIS et AMERICAINS, ainsi que des DROGUES, PRODUITS CHIMIQUES, PEINTURE, PARFUMERIES, en un mot, tout ce qu'on doit trouver dans un établissement de premier ordre. M. Carrouche reçoit directement de Paris les médicaments patentés dont nous donnons ci-bas le jour l'énumération complète dans une seule colonne. La maison utilisée des ordres de la campagne et garantit de les remplir avec soins et célérité. Dépôt du vaccinal bienfaisant de l'Isle-Bourbon.
A prix pour la vente du Wilfort's Brewer Remedy. 1 avr 81—1 an

**VOULEZ-VOUS VOIR?**
**ET VOIR PARFAITEMENT?**
ALLEZ ALORS CHEZ
**E. CLAUDEL, opticien,**
Anciennement chez C. DUHAMEL
96 rue du Canal, près Camp
Et achetez-y une paire de LUNETTES en or, en argent, en acier ou en nickel.
VERRES de tout genre.
Véritable cristal de roche.
Essayez-le et vous n'aurez affaire à personne autre.
Réparation de LORGNONS D'OPERA.
Réparation de tous les INSTRUMENTS d'optique, de mathématique, de marine et de philosophie.
Batteries électriques, Microscopes, etc.
Thermomètres, Verres d'opéra, Instruments dessin, etc. 20 janv—

S.N. PIKE'S Magnolia WHISKEY Cincinnati OHIO
LE CLICHE CI-DESSUS EST LA MARQUE DU VERITABLE ET CÉLÈBRE
**PIKE'S MAGNOLIA WHISKEY**
répété par MM. W. W. JOHNSON & CO., fabricants de S. N. Pike, Cincinnati, Ohio, qui ce sont les seuls propriétaires.
Suivez les PREMIÈRES MARQUES de gaze et ne vous laissez pas tromper.
Mai 81—1 an

**CHEMINS DE FER**
**Star and Crescent Route.**
**VOIE FERRÉE**
**La Nile-Orléans et Houston,**
—COMPOSÉE—
DU CHEMIN DE FER MORGAN LOUISIANE ET TEXAS,
CHEMIN DE FER DE L'OUEST DE LA LOUISIANE,
CHEMIN DE FER DU TEXAS ET DE LA NOUVELLE-ORLEANS.
DEPARTS. ARRIVES.
Nile-Orléans à 4.42 M. | A Houston 6.45 A. M.
Houston ..10.20 P. M. | Nile-Orléans 12.20 P. M.
Chars dortoirs entre la Nile-Orléans et San Antonio.
Jonctions à Houston avec tous les chemins de fer du Pendroit. Durée du voyage à Galveston par cette route, 33 HEURES. Billets à prix réduits chars d'orient à retenir tous les jours au bureau, au coin des rues Magazine et Natchez.
C. A. WHITNAY & CIE.,
17 mai—1an Directeurs.

Compagnie du chemin de fer de la Nile-Orléans et du Pacifique.—A partir de 1er février 1882, la susdite Compagnie se servira de son propre trajet pour le transbordement, recevant et déposant frêt et passagers au débarcadère de la Compagnie, sur le Bayou St-Louis avec les trains venant de la Nouvelle-Orléans.
Les jonctions sont faites à la gare Union de St Louis par les trains allant directement à Omaha, Milwaukee, Burlington, San Francisco, Kansas City, Kansas City, Fort Scott, Chicago, Rock Island, Minneapolis et aux Célèbres lieux de plaisance d'été du Michigan, Iowa, Wisconsin, Minnesota et à tous les points du grand Nord Ouest.
Les trains de la côte du chemin de fer de Louisville et Nashville, nouvel embranchement l'Express de St Louis, est prolongé pour courir jusqu'à Mobile, tout en gardant dans le but de faire jonction avec les trains de la Mobile, de l'Ohio et des Iron Mountains, garantissant rinal aux passagers certaines jonctions avec les trains allant à et venant de St Louis, de la Nouvelle-Orléans et de tous les points de l'Ouest.
Pour des mappes, des tableaux de départs et des informations spéciales, s'adresser au soussigné ou par lettre à H. W. GILLESPIE, agent-général du département des passagers au Sud, bureau de chemin de fer de la Mobile, coin des rues St Charles et Commune Nile-Orléans.
H. W. GILLESPIE,
Agent-Général au Sud. Nile-Orléans, La.
J. C. WALLER,
Agent-Général du départ des passagers
14 av—1an Mobile, Ala.

GRAND CHEMIN DE FER.
Portant la malle des Etats-Unis entre la Nile Orléans, la Louisiane occidentale et le Texas.
LE TERRY partira du pied de la rue des Champs-Elysées tous les jours, à DEUX HEURES A M., et se fusiera au TEXAS AND PACIFIC RR qui part d'Algier à 8 h. 25 A. M.
Le frêt pour tous les points de l'Ouest, Nord-Ouest, entre Lobeadiville et Lockport, sera transporté sur tous de bateaux à vapeur pour toutes à Lockport.
Le bureau du frêt, pour les points sur l'Atchafalaya et la Tèche, au dépôt de Morgan City, est reçu tous les jours, au comptant. Demandez le frêt sur marchandises expédiées pour ces points devront être faite, avant l'expédition avec The Morgan's Steamboat Company, au pied de la rue Saint-Ann. Le frêt pour tous les points doit être payé d'avance. Connaissements spécial à nos agents réguliers des tous opérations de transbordement de billets dite "connaissation" seront remarqués à nous qui a expédiement que par ce chemin de fer.
A ne que le frêt soit transporté expédié il doit être délivré avant 3 heures; le frêt reçu après cette heure partira par les trains suivants.
Billets "connaissation"—$50 milles pour $15.
Un billets ne sont émis qu'en faveur des personnes à qui la compagnie juge convenable de ce donner.
GEO. PANDELY,
Surintendant.
Pour frêt et passage s'adresser au coin des rues Natchez et Magnolias.
Il ne sera point reçu de frêt après 5 heures.
OSAR A. WHITNEY & CO. Agents.
A la station Terrebonne le chemin se rale chemin d'embranchement de Thibodaux, allant Thibodaux et Houma.

**VAPEURS.**
Steamer de la Malle des Etats-Unis
**NEW CAMELIA.**
SERVICE D'ETE.
A PARTIR DU 1er MAI 1882,
Le steamer partira de Mélaudebarg à l'arr